

PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
St. Gallerstrasse 25
Postfach
8501 Frauenfeld
Telefon 052 723 27 37
Telefax 052 72327 47
verwaltung@schulen-frauenfeld.ch



Amt für Gesellschaft und Integration
Kasernenplatz 4
8500 Frauenfeld
Telefon 052 724 56 60
Telefax 052 724 56 69
www.frauenfeld.ch

ናብ ወለዶም ናይ ኣብ ሓጋይ 2023 ኣብ መዋእለ
ህጻናት ዝኣትዉ ቆሎዑ
(ኣብ መንጎ 1 ነሓሰ 2018ን 31 ሓምለ 2019ን
ተወሊዶም ዝነበሩ)
Frauenfeld፣ ሚያዝያ 2022

ጀርመንኛ ቅድሚ መዋእለ ህጻናት – ምብጻሕ ጉጅለ ጸወታ

ዝኸበርኩም ወለዲ፣ ክቡራት ሕጋውያን ኣለይቲ

ዳርጋ ኣብ ሓይ ዓመት ውላድኩም ኣብ መዋእለ ህጻናት ክኣቱ እዩ። መበገሲ ኣብ መዋእለ ህጻናት ጽቡቕ ምእንቲ ክኸውን፣ ውላድኩም ጀርመንኛ ክርድኡን ብጀርመንኛ ጽቡቕ ክረዳዳእን ክኸእል ኣለዎ። ውላድኩም ንቤት-ትምህርቲ ብዓወት ምእንቲ ክሕልፎ፣ ጽቡቕ ናይ ጀርመንኛ ፍልጠት ብመሰረት ይደሊ እዩ። ስለዚ ድሮ ሕጂ ኣብ ምምሃር ቋንቋ ጀርመን ሓግዝዎ ኢኹም። ኣብ መጻተዊ መዋእለ ህጻናት ናይ ጀርመንኛ ፍልጠት ውላድኩም ትምህርቲ ብቐሊል ክሰብኩ ክከታተል ዝኸእል ክበቐዕ ኣለዎ። እዚ ንትምህርታዊ ክምኡውን ድሓር ውን ንምያዊ ዓወቱ ከም ብግብሪ ዝተመስከረ ኣወንታዊ ሳዕቤን ክህልዎ እዩ።

ውላድኩም ንቋንቋ ጀርመን ኣብ ገዛ ክመሃር ኣይክእልን ድዩ? ሽዑ ብዝበለጸ ኣብ ሓይ ጉጅለ ጸወታ ወይስ ኣብ ሓይ ናይ ቋንቋ ጉጅለ ጸወታ ብዝቐልጠፈ ኣመዝግብዎ ኢኹም። ኣብኡ ጀርመንኛ ብጸወታ ክመሃር እዩ። ውላድኩም ነቲ ዘባዊ ቋንቋ ብኣጋኡ እንተዝመሃሮ፣ ከም ቀሊል ክስምዖ እዩ ከምኡውን ድሓር ንትምህርቲ ብዝሓሸ ክከታተል ክኸእል እዩ። ብዝተረፈ ኣብቲ ጉጅለ ጸወታ ኣገዳሲ ርክብ ምስ መዘናታቱ ክገብር እዩ። ኣብቲ ኣብዚ ተጠቢቐኹ ዘሎ በራሪ ጽሑፍ ኣድራሻታት ጉጅለታት ጸወታ ኣብ ከባብኹም ክትረኽቡ። ውላድኩም ጀርመንኛ ክመሃር ዝኸእል ብቐዕ ዝኾነ ቦታ ክትደልዩ ክለኹም፣ ዋላ ቤት-ጽሕፈት ሕብረተሰብን ውህደትን ክሕግዘኩም ይፈቱ። ብዝተረፈ ስልጠናታት ጀርመንኛን ውህደትን ንብዱሓት እዩ ዘውፊ። ኣብ መንጎኡ እዮም ቆልዑ ክእለዩ እዮም ከምኡውን ኣብ ሽዑ ግዜ ውን ጀርመንኛ ክመሃሩ እዮም።

ንጻጋ ውላድኩም ድሮ ሎሚ ኣገደስቲ ስጉሚታት ከምትገብሩ ዘለኹም ነመስግነኩም ኢና፣ ኣብ መጻተዊ መዋእለ ህጻናት ጽቡቕ ጀርመንኛ መታን ክዛረብ።
ዋላ ኣብ ፍልጠት ጀርመንኛ ዘይምርኮስ ክኸውን ከሎ፣ ንኡም ቆልዑ ምብጻሕ ጉጅለ ጸወታ ንመኽሮም ኢና፣ ብሕልፊ ብዘይ ኣሕዋት ወይ መዘናታት እንተ ደኣ ዝዓብዩ ከይኖም። ኣብቲ ጉጅለ ጸወታ ክገብሩ ዝኸእሉ ተመኩሮ፣ ንምዕባለኡም ብብዙሕ መዳይ ክሕግዙ እዩ። ድፍኢት ንዓኹም ከም ወለዲ ኣብቲ ኣብዚ ተጠቢቐኹ ዘሎ ምኽርታት ኣለይቲ መዋእለ ህጻናት Thurgau ክትረኽቡ ኢኹም።

ምስቲ ተጠቢቐኹ ዘሎ በራሪ ጽሑፍ ንዓኹም ብቐዕ ዝኾነ ወፈያ/ቀረብ ክትረኽቡ እንድሕር ኮንኩም ክንሕጎስ ኢና።

Freundliche Grüsse
PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
PRÄSIDENT

Andreas Wirth

DEPARTEMENT GESELLSCHAFT UND SOZIALES
STADTRÄTIN

Barbara Dätwyler



KK



THURGAUER KINDERGARTEN KONFERENZ

ምኽሪ ንምድላው መእተዊ መዋእለ ህጻናት

ንውላድኩም ኣብ ዝሰዕቡ ናይ ምምሃር ስጉሚታት እንድሕር ተበርከትዎ ኮንኩም፣ ምእታው ኣብ መዋእለ ህጻናት ከተቐልሉሉ ኢኹም። ልክዕ ከም እዚ ጭርሖ፡- "ባዕላይ ንክገብሮ ሓግዘኒ"።

- ባዕላይ ከዳነይ ከውጽኡን ክኸደኖን እኽእል እየ።
- ባዕላይ ኢደይ ክሕጸብን ኣፍንጫይ ከጽርን እኽእል እየ።
- ባዕላይ ናብ ሽቓቕ ክኸይድ እኽእል።
- ኣብ ቀትሪ/ ግዜ መዓልቲ ከም ቅድም መሓሰስያ ክኸደን ኣየድልየንን እዩ።
- ፍርቂ መዓልቲ ካብ ወለዲ ክፈሊ እኽእል።
- ኣብ ሓደ ዝተመደበ ጉዳይ ክኣቱ እኽእል።
- ብተኸታታሊ ምስ ካልኣት ቆልዑ ክጻወት እኽእል።
- ኣብ ኣየር ደገ ክንቀሳቐስ ከለኹ ምጉያይን ምድያብን ደው ምባልን ክመሃር እኽእል።
- ምስ ኣተሓሕዛ መቐስን መጣብቕን መጽሓፊታትን ቀዳማይ ተመኩሮ ገረ ኣለኹ።
- መጻወቲታት ብጥንቓቕ ክሕዝ እኽእል ከምኡ'ውን ድሕሪ ምጽዋት ምጽራግ ከምዝግባእ ፈሊጠ ኣለኹ።

ሕቶታት እንተሎኩም ወይ ርግጻኛ እንተዘይኮንኩም ንኣላይት መዋእለ ህጻናት ርኽብዎ ኢኹም። ንሳ ክትመኽረኩም ትፈቱ ከምኡ'ውን ክትሕግዙኩም እያ።

ምንጩ፡
ማሕበር ኣለይቲ መዋእለ ህጻናት ከተማ ዙሪኽ VKZ ከምኡ'ውን ናይ ዙሪኽ ማሕበር መምሃራን ZLV

Angebote für Familien mit Kindern von 0–5 Jahren



Spielgruppen, Kinderbetreuung, Elternbildung und Freizeitaktivitäten in und um Frauenfeld im Überblick

Spielgruppen

Sprachspielgruppe Frauenfeld*

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 63

familien@stadtfrauenfeld.ch

www.agi.frauenfeld.ch

Spielgruppe Teddybär

Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld

Kathrin Wetli

079 915 17 16

Spielgruppe «S'Zauberhuus»

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Katja Scherrer

052 552 18 57

spielgruppe.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Spielgruppe Regenbogen

Wellhauserweg 27, 8500 Frauenfeld

Gitta Quenson

079 566 11 30

gitta.quenson@gmx.ch

www.spielgrupperegenbogen-frauenfeld.ch

Spielgruppe Obstgärtli

Bsetzistrasse, 8500 Frauenfeld

Yvonne Scherrer

078 820 39 20

info@spielgruppe-frauenfeld.ch

www.spielgruppe-frauenfeld.ch

Waldspielgruppe Wurzelpurzel

Obergriesenstrasse, 8500 Frauenfeld

(im Pfrundholzwald beim Plättli Zoo)

Diandra Hügli

079 448 84 39

hello@wurzelpurzel.net

www.wurzelpurzel.net

Musikspielgruppe Tamburin

Hungerbühlstrasse 26a, 8500 Frauenfeld

Debby Enderli

078 722 90 33

musikspielgruppe-tamburin@morija.net

www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Spielgruppe Erdbeerhüsli

(auf dem Bauernhof)

Unteres Auenfeld, 8500 Frauenfeld

Jessica Büchi

076 295 48 98

info@spielgruppe-erdbeerhüsli.ch

www.spielgruppe-erdbeerhüsli.ch

Spielgruppe in der Chinderarche

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld

Jacqueline Kamara, Gabriela Foulis

052 721 85 70

info@chinderarche.ch

www.chinderarche.ch

* Die Sprachspielgruppe wird von der Stadt und Primarschulgemeinde Frauenfeld sowie dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Kitas / Horte / Hütedienste / Tagesschulangebote

Chinderhuus Zauberwald*

Rheinstrasse 51, 8500 Frauenfeld

Sarah Behr

052 730 11 10

zauberwald@zauberkita.ch

www.zauberkita.ch

Chinderhuus Zauberstern*

Oberkirchstrasse 7, 8500 Frauenfeld

Chiara Stefanelli

052 721 20 40

zauberstern@zauberkita.ch

www.zauberkita.ch

Kita Pustebblume*

Schollenholzstrasse 10, 8500 Frauenfeld

Maruschka Maccarone

052 720 23 30

info@pustebblume.ch

www.pustebblume.ch

Kita Bärenhöhle Stadtgartenweg

Stadtgartenweg 5, 8500 Frauenfeld

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Mühletobel

Mühletobelstrasse 11, 8500 Frauenfeld

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Gerlikon

Oberwilerstrasse 9, 8500 Gerlikon

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Halle 5

Juchstrasse 5, 8500 Frauenfeld

Melanie Frittschi

079 721 25 25

info@kita-halle5.ch

www.kita-halle5.ch

Kinderhort La Cicogna

Zürcherstrasse 67, 8500 Frauenfeld

Stefania Palumbo

052 721 77 56

lacicogna@gmx.ch

www.lacicogna.info

Tagesfamilienverein Frauenfeld

Geschäftsstelle

Bahnhofstrasse 56, 8500 Frauenfeld

079 654 23 95

kontakt@tagesfamilien-frauenfeld.ch

www.tagesfamilien-frauenfeld.ch

Chinderarche

„Walk-In“-Betreuung

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld

Gabriela Foulis und Jacqueline Kamara

052 721 85 70

info@chinderarche.ch

www.chinderarche.ch

Chinderhüeti

Hungerbühlstrasse 26a, 8500 Frauenfeld

Sarah Bollier

078 842 08 00

chinderhueeti@morija.net

www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Thurgau

Kinderbetreuung zu Hause

Rainweg 3, 8570 Weinfelden

071 626 50 83

entlastungsdienst@srk-thurgau.ch

www.srk-thurgau.ch

Tageshort Kurzdorf*

Dorfstrasse 7, 8500 Frauenfeld

Susanne Ammann

052 720 86 36

tageshort.kurzdorf@bluewin.ch

www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tageshort Zielacker*

Wellhauserweg 4, 8500 Frauenfeld

Daniela Schaub

052 722 41 12

tageshort.zielacker@bluewin.ch

www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Langdorf

Oberkirchstrasse 8, 8500 Frauenfeld

Silvia Rüedi

052 725 12 95

langdorf.taf@schulen-frauenfeld.ch

www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Oberwiesen

Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld

Rebecca Morgenthaler

052 725 15 10

oberwiesen.taf@schulen-frauenfeld.ch

www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Huben

Thundorferstrasse 152, 8500 Frauenfeld

Susanne Obwegeser

052 728 62 50

huben.taf@schulen-frauenfeld.ch

www.schulen-frauenfeld.ch

Eltern-Kind-Angebote

Eltern-Kind-Gruppe**

Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld

052 724 56 63

familien@stadtfrauenfeld.ch

www.agi.frauenfeld.ch

Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 1.5 – 4 Jahren, wöchentlich, mit Anmeldung.

Mutter-Kind-Treff

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld

Lirije Begzati: 076 425 29 39

lirijebegzati@hotmail.ch

Moderierter Austausch für Mütter und Spielen für Kinder, alle zwei Wochen am Dienstag, 09.00 – 11.00 Uhr ohne Anmeldung.

Offenes Gruppentreffen

«zeppelin-familien startklar»

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld

Christin Hunziker

043 538 82 82

info@zeppelin-familien.ch

www.zeppelin-familien.ch

Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 0 – 4 Jahren, jeden 3. Montag des Monats, 09.30 – 11.30 Uhr, ohne Anmeldung.

Familienzentrum Sunnestrahl

Zürcherstrasse 177, 8500 Frauenfeld

Jeannine Singenberger

077 430 44 45

info@familienzentrum-frauenfeld.ch

www.familienzentrum-frauenfeld.ch

Aktivitäten und Kurse für Kinder und Eltern, Möglichkeit für informellen Austausch, Basteln und Spielen.

* Diese Angebote bieten durch die Stadt und/oder die Primarschulgemeinde Frauenfeld subventionierte Plätze an.

Schenk mir eine Geschichte

Verein Bibliothek der Kulturen in Zusammenarbeit mit TAGEO

c/o Kantonsbibliothek Thurgau
Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 68 99

ana.witzig@tg.ch

www.bibliothekderkulturen.ch

Schenk mir eine Geschichte wird in verschiedenen Sprachen angeboten. Ohne Anmeldung.

Elternbildung

Pro Juventute Elternbrief

www.agj.frauenfeld.ch

Die Stadt Frauenfeld schenkt allen Eltern von neugeborenen Kindern den Pro Juventute Elternbrief.

Sie können diesen unter 052 724 56 60 oder familien@stadtfrauenfeld.ch bestellen.

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld
Claudia Lutiger
052 720 48 04

elternverein.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

TAGEO Elternbildung im Kanton Thurgau

Dachsweg 7, 8500 Frauenfeld
079 680 42 82

geschaeftsstelle@tageo.ch

www.tageo.ch

Weiterbildungskurse und -veranstaltungen für Eltern zu verschiedenen Erziehungsfragen.

FemmesTische Frauenfeld

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Patricia Brooking Negrão
079 487 45 57

www.femmestische-tg.ch

Moderierte Gruppengespräche für Mütter zu verschiedenen Erziehungs- und Gesundheitsthemen in verschiedenen Sprachen.

Samariterverein

Kurstelefon 079 451 31 72

samariter.frauenfeld@gmx.ch

www.samariter-frauenfeld.ch

Kurse «Notfälle bei Kleinkindern - Erste Hilfe bei Kleinkindern» für Eltern und Betreuungspersonen.

** Die ELKI-Gruppe wird von der Stadt Frauenfeld und dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Freizeitaktivitäten

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld
Claudia Lutiger
052 720 48 04
elternverein.frauenfeld@gmail.com
www.elternverein-frauenfeld.ch
Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder,
Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
www.agi.frauenfeld.ch
Aktivitäten, Mittagessen, Brunch und Kurse
für Kinder und Eltern. Möglichkeit zum informellen Treffen, Austausch und Spielen.

Kantonsbibliothek Thurgau

Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 69 00
kantonsbibliothek@tg.ch
www.kantonsbibliothek.tg.ch
Bücher in 14 verschiedenen Sprachen, Hörbücher, Musik und Filme für Kinder und Eltern, Online-Sprachkurse und andere digitale Angebote, Leseförderung.

Verein Bibliothek der Kulturen

c/o Kantonsbibliothek Thurgau
Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 68 99
info@bibliothekderkulturen.ch
www.bibliothekderkulturen.ch
Erzähl- und Bastelnachmittage für Kinder,
Sprachen-Cafés für Erwachsene.

Ludothek Frauenfeld

Schlossmühlestrasse 15b, 8500 Frauenfeld
052 721 42 80
info@ludo-frauenfeld.ch
www.ludo-frauenfeld.ch
Über 1500 Spiele und Spielsachen können ausgeliehen werden. Die Ludothek hat für jedes Alter und jede Gelegenheit etwas zu bieten.

Bewegung und Sport

«fliz-kidz» in der Turnfabrik

Hummelstrasse 16a, 8500 Frauenfeld
Claudia Moser
flizkidz@turnfabrik.ch
www.turnfabrik.ch
Angebot für Kinder ab 1.5 Jahren bis Kindergarten Eintritt.
Spielen und Turnen in der Bewegungslandschaft in Begleitung einer erwachsenen Person.

Nachbarschaftshilfen

DaFa Dachverband für Freiwilligenarbeit Frauenfeld

Rathausplatz 1
8500 Frauenfeld
Evelyne Hagen - Freund
052 724 55 26
info@dafa-frauenfeld.ch.ch
www.dafa-frauenfeld.ch

Nachbarschaftshilfe Frauenfeld mitenand - fürenand im Quartier

Kontakt Vermittlungsstelle
Tel. 052 378 15 00
www.nachbarschaftshilfe-frauenfeld.ch
Die Nachbarschaftshilfen koordinieren und organisieren Hilfe bei Problemen oder Notlagen. Die kostenlosen Dienstleistungen können unbürokratisch angefragt werden.

Beratungsstellen

Pro Juventute Elternberatung

Telefonberatung: 058 261 61 61 (24h/365

Tage im Jahr)

Online-Beratung:

elternberatung@projuventute.ch

www.elternberatung.projuventute.ch

BENEFO Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Zürcherstrasse 149, 8500 Frauenfeld

052 723 48 22

familienplanung@beneфо.ch

www.beneфо.ch

Kostenlose Beratung, Information und Hilfe.

Pro Junior Schaffhausen + Thurgau

Sektion Frauenfeld

Akazienweg 15, 8500 Frauenfeld

052 720 88 31

frauenfeld@projunior-sh-tg.ch

www.projunior-sh-tg.ch

Einzelfallhilfe, Ferienpässe und weitere Angebote.

La Leche League Schweiz

Nina Stähelin Kraft, Stillberaterin LLL,

8500 Frauenfeld

079 247 00 88

www.lalecheleague.ch

Regelmässige Stilltreffen und Beratung von Mutter zu Mutter bei allen Fragen rund um das Babyalter und das Thema Stillen.

Perspektive Thurgau

Mütter- und Väterberatung

Oberstadtstrasse 5, 8500 Frauenfeld

071 626 04 58

mvb-frauenfeld@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Das Angebot richtet sich an Mütter, Väter und Bezugspersonen von Säuglingen und Kleinkindern bis zum 5. Geburtstag.

Perspektive Thurgau

Paar-, Familien- und Jugendberatung

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld

071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Beratung, Auskunft und Information für einzelne Personen, Paare, Familien und Jugendliche.

Perspektive Thurgau

Suchtberatung

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld

071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Kostenlose Beratung, Auskunft und Informationen zu riskantem oder schädlichem Konsum und Suchtverhalten.

Helpline Thurgau 24/7

24/7 telefonische Unterstützung und Beratung für Kinder, Jugendliche und Familien in problematischen Lebenssituationen.

0848 21 21 21

Eltern-Notruf Thurgau

24/7 Beratung bei Erziehungsfragen, Konflikten oder Krisen in der Familien, vertraulich und kostenlos

0848 35 45 55

24h@elternnotruf.ch

www.elternnotruf.ch

Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich gerne an uns wenden:

Amt für Gesellschaft und Integration

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 60

agi@stadtfrauenfeld.ch